

TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH LẠNG SƠN

Bản án số: 97/2024/HS-ST
Ngày 21-11-2024

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH LẠNG SƠN

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Chu Lệ Hương;

Các Hội thẩm nhân dân: Bà Lương Thị Hiệp;

Bà Trần Thị Dung.

- Thư ký phiên tòa: Bà Vi Thị Hương, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn tham gia phiên tòa:
Ông Lộc Văn Hưng, Kiểm sát viên.

Ngày 21 tháng 11 năm 2024 tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Lạng Sơn xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số 78/2024/TLST-HS ngày 07 tháng 10 năm 2024 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số 96/2024/QĐXXST-HS ngày 06 tháng 11 năm 2024 đối với bị cáo:

Nông Văn Ng, tên gọi khác: Không; sinh ngày 19-6-1987 tại huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; nơi đăng ký thường trú và chỗ ở: Thôn T, xã K, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; nghề nghiệp: Tự do; trình độ học vấn: 9/12; dân tộc: Nùng; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông Nông Tài Kh (tên gọi khác: Nông Văn Kh) (đã chết) và bà Nông Thị G; có vợ là Nông Thị Bích L và có 02 con, con lớn sinh năm 2009, con nhỏ sinh năm 2015; tiền án, tiền sự: Không; nhân thân: Tại Bản án hình sự sơ thẩm số 28/2016/HS-ST ngày 10-8-2016 của Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách 18 tháng về tội Đánh bạc (đã được xóa án tích); ngày 16-8-2024 bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã M, tỉnh Hưng Yên khởi tố về tội Chứa chấp tài sản do người khác phạm tội mà có; bị tạm giữ từ ngày 11-7-2024, tạm giam từ ngày 14-7-2024 đến nay, có mặt.

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Ngày 25-6-2024, Nông Văn Ng nhận được cuộc gọi của người đàn ông từ số điện thoại 0961.278.702 đặt vấn đề thuê Nông Văn Ng đón người Trung Quốc nhập cảnh trái phép, trả tiền công là 700.000 đồng/người, nhưng Nông Văn Ng không nhận lời. Khoảng 10 giờ ngày 10-7-2024, người sử dụng số điện thoại 0961.278.702 tiếp tục gọi điện thoại cho Nông Văn Ng trao đổi về việc đón người Trung Quốc nhập cảnh trái phép, cụ thể, khoảng 03 giờ ngày 11-7-2024, Nông Văn Ng đón 01 người đàn ông Trung Quốc tại khu vực gần Trường Tiểu học N, thôn N, xã K, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn, đưa đến gần nhà nghỉ TH thuộc thôn Ph, xã Tr, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn sẽ có người đón và trực tiếp trả 700.000 đồng cho Nông Văn Ng. Do cần tiền nên Nông Văn Ng nhận lời.

Khoảng 02 giờ 40 phút ngày 11-7-2024, Nông Văn Ng điều khiển xe mô tô từ nhà đến thôn N, xã K, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn. Khi đến gần Trường Tiểu học N, Nông Văn Ng đi chậm và thấy 01 người đàn ông đi từ bụi cây ven đường ra vậy; Nông Văn Ng quay xe đón người đàn ông lên xe rồi điều khiển xe chở người đàn ông ra thôn Ph, xã Tr, huyện Đ; khi đến thôn Ch, xã K, huyện Đ thì bị Tổ công tác Đoàn Biên phòng M và Công an xã K phát hiện, kiểm tra.

Khi kiểm tra, Tổ công tác tạm giữ của Nông Văn Ng 01 xe mô tô nhãn hiệu Honda SH Mode màu xám, không có biển kiểm soát, đã qua sử dụng; 01 điện thoại di động nhãn hiệu Redmi đã qua sử dụng, gán 02 sim Viettel.

Quá trình kiểm tra, Tổ công tác xác định người đàn ông được Nông Văn Ng chở sau xe mô tô là Triệu Nhượng K, công dân Trung Quốc, sinh năm 2004, trú tại số 41 Chu Gia B, thôn Mã Gia B, trấn Hạ Gia B, huyện tự trị dân tộc M, thành phố Th, tỉnh L, Trung Quốc. Triệu Nhượng K khai nhận bản thân cùng 02 người đàn ông Trung Quốc khác đã được các đối tượng môi giới đưa đến khu vực biên giới và trèo qua hàng rào biên giới để nhập cảnh trái phép vào Việt Nam. Sau khi trèo qua hàng rào biên giới, Triệu Nhượng K cùng 02 người đàn ông Trung Quốc được 02 người đàn ông Việt Nam đón, đưa đi bộ một đoạn rồi cho nấp vào bụi cây. Một lúc sau có 01 xe mô tô đi đến, Triệu Nhượng K được 02 người Việt Nam ra hiệu đi từ bụi cây ra đường, lên xe để đi vào nội địa Việt Nam; trên đường đi thì bị lực lượng chức năng kiểm tra bắt giữ.

Ngày 15-7-2024, Công an tỉnh Lạng Sơn đã ra quyết định xử phạt vi phạm hành chính đối với Triệu Nhượng K, hình thức xử phạt chính bằng tiền và phạt bổ sung bằng hình thức trục xuất; ngày 18-7-2024, Triệu Nhượng K đã được Trạm Biên phòng Cửa khẩu Quốc tế Hữu Nghị Việt Nam bàn giao cho Trạm Kiểm tra Biên phòng xuất nhập cảnh Hữu Nghị Quan, Trung Quốc.

Tại Bản Cáo trạng số 108/CT-VKSLS-P2 ngày 07-10-2024 của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn truy tố bị cáo Nông Văn Ng về tội Tổ chức cho người khác nhập cảnh trái phép theo quy định tại khoản 1 Điều 348 của Bộ luật Hình sự năm 2015.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Lạng Sơn giữ nguyên quyết định truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử tuyên bố bị cáo Nông Văn Ng phạm tội Tổ chức cho người khác nhập cảnh trái phép; đề nghị áp dụng khoản 1

Điều 348; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38; Điều 50 của Bộ luật Hình sự năm 2015; xử phạt bị cáo từ 12 tháng đến 18 tháng tù; không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

Căn cứ Điều 47 của Bộ luật Hình sự; khoản 2 Điều 106 của Bộ luật Tố tụng hình sự; đề nghị tịch thu sung vào ngân sách nhà nước 01 chiếc điện thoại di động thu giữ của bị cáo do có liên quan đến hành vi phạm tội.

Tại phiên tòa bị cáo thừa nhận toàn bộ hành vi phạm tội và không có ý kiến tranh luận với đại diện Viện kiểm sát.

Bị cáo Nông Văn Ng không trình bày lời nói sau cùng.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Điều tra viên, Kiểm sát viên: Trong quá trình điều tra, truy tố, Điều tra viên, Kiểm sát viên đã thực hiện đúng quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự về thẩm quyền, trình tự, thủ tục tố tụng; giải thích, hướng dẫn bị cáo về quyền nhờ người bào chữa, quyền tiếp cận trợ giúp pháp lý theo quy định. Các quyết định, hành vi tố tụng của người tiến hành tố tụng đã được thực hiện là hợp pháp.

[2] Về hành vi phạm tội: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo Nông Văn Ng khai nhận sau khi trao đổi, thỏa thuận với người đàn ông sử dụng số điện thoại 0961.278.702, khoảng 02 giờ 40 phút ngày 11-7-2024, bị cáo Nông Văn Ng đã điều khiển xe mô tô, đón Triệu Nhượng K, là công dân Trung Quốc nhập cảnh trái phép tại khu vực gần Trường Tiểu học N, thôn N, xã K, huyện Đ để đưa đến khu vực gần nhà nghỉ TH, thuộc thôn Ph, xã K, huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn; khi đến địa phận thôn Ch, xã K, huyện Đ thì bị phát hiện, bắt giữ; tiền công theo thỏa thuận là 700.000 đồng, nhưng bị cáo chưa được nhận.

[3] Xét thấy, lời khai nhận tội của bị cáo Nông Văn Ng tại phiên tòa phù hợp với lời khai tại Cơ quan điều tra; phù hợp với Biên bản bắt người phạm tội quả tang, phù hợp với lời khai của Triệu Nhượng K, là công dân Trung Quốc nhập cảnh trái phép. Do đó, có đủ căn cứ xác định bị cáo Nông Văn Ng đã tổ chức cho 01 công dân Trung Quốc nhập cảnh trái phép vào lãnh thổ Việt Nam với mục đích nhận tiền công; tội phạm và hình phạt được quy định tại khoản 1 Điều 348 của Bộ luật Hình sự năm 2015 như Cáo trạng đã truy tố.

[4] Xét tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội thấy rằng hành vi mà bị cáo thực hiện là nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm trật tự quản lý của Nhà nước trong lĩnh vực nhập cảnh; ảnh hưởng xấu đến việc giữ gìn an ninh tại khu vực biên giới và gây mất trật tự xã hội tại địa phương. Việc bị cáo tổ chức cho người khác nhập cảnh trái phép, không có sự kiểm soát của các cơ quan chức năng tiềm ẩn nguy cơ phát sinh các loại tội phạm khác và nhiều vấn đề về an ninh trật tự.

[5] Về nhân thân: Bị cáo Nông Văn Ng là người có năng lực trách nhiệm hình sự, nhận thức được hành vi tổ chức cho người khác nhập cảnh trái phép là vi phạm pháp luật, nhưng vì háms lợi nên vẫn thực hiện. Năm 2016, Nông Văn Ng bị Tòa án nhân dân huyện Đ, tỉnh Lạng Sơn xử phạt 09 tháng tù cho hưởng án treo về tội Đánh bạc, mặc dù đã được xóa án tích, nhưng việc tiếp tục phạm tội thể hiện bị cáo là người thiếu tu dưỡng bản thân và coi thường pháp luật. Ngoài ra, Nông Văn Ng hiện đang bị Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã M, tỉnh Hưng Yên khởi tố, điều tra về hành vi Chứa chấp tài sản do người khác phạm tội mà có.

[6] Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo đã thành khẩn khai báo về hành vi phạm tội; bị cáo có ông ngoại là ông Nông Văn L là Liệt sỹ, được tặng Huân chương Chiến sỹ giải phóng, Huân chương Chiến công giải phóng, nên bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 của Bộ luật Hình sự năm 2015;

[7] Bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự.

[8] Trên cơ sở đánh giá tính chất, mức độ nguy hiểm của hành vi phạm tội, hậu quả của tội phạm, các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự và nhân thân của bị cáo, Hội đồng xét xử sẽ quyết định mức hình phạt phù hợp, bảo đảm tính răn đe, phòng ngừa chung và có tác dụng giáo dục riêng đối với bị cáo.

[9] Về hình phạt bổ sung: Quá trình điều tra xác định bị cáo Nông Văn Ng không có nghề nghiệp, không có thu nhập hoặc tài sản có giá trị. Vì vậy, Hội đồng xét xử không áp dụng hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với bị cáo.

[10] Về xử lý vật chứng: Chiếc điện thoại Redmi thu giữ của bị cáo là phương tiện bị cáo sử dụng để liên lạc về việc phạm tội, do đó, tịch thu để sung ngân sách nhà nước.

[11] Xe mô tô nhãn hiệu Honda SH Mode mà bị cáo Nông Văn Ng sử dụng để chở người Trung Quốc nhập cảnh trái phép: Quá trình điều tra xác định chiếc xe là vật chứng trong vụ án Trộm cắp tài sản và Chứa chấp tài sản do người khác phạm tội mà có do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã M, tỉnh Hưng Yên thụ lý. Ngày 06-8-2024, Cơ quan An ninh điều tra Công an tỉnh Lạng Sơn đã bàn giao chiếc xe cho Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã M, tỉnh Hưng Yên để điều tra, xử lý theo quy định. Hành vi Chứa chấp tài sản do người khác phạm tội mà có của Nông Văn Ng đang được Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an thị xã M, tỉnh Hưng Yên điều tra trong vụ án khác, do đó, Hội đồng xét xử không xem xét.

[12] Quá trình điều tra, Cơ quan An ninh điều tra đã xác minh và xác định chủ thuê bao số điện thoại 0961.278.702 là ông Phương Đình X, sinh ngày 12-4-1952, số Căn cước công dân 004****02348, địa chỉ: Thôn Q, xã Ph, huyện L, tỉnh Lâm Đồng. Tuy nhiên, ông Phương Đình X khai không được sử dụng số điện thoại 0961.278.702, không được dùng Căn cước công dân để đăng ký cho

người khác sử dụng số điện thoại 0961.278.702, không quen biết và liên lạc với ai tên là Nông Văn Ng; bị cáo Nông Văn Ng cũng không biết người sử dụng số điện thoại trên là ai; do đó, không có cơ sở xác định ông Phương Đình X liên quan đến vụ án.

[13] Đối với người sẽ nhận khách Trung Quốc với Nông Văn Ng tại khu vực nhà nghỉ TH, thôn Ph, xã Tr, huyện Đ, bị cáo Nông Văn Ng khai chưa được người đàn ông sử dụng số điện thoại 0961.278.702 cho biết thông tin nên Cơ quan điều tra không có căn cứ xác minh làm rõ.

[14] Đối với 02 người Trung Quốc cùng Triệu Nhượng K nhập cảnh trái phép từ Trung Quốc vào Việt Nam: Triệu Nhượng K không biết thông tin cụ thể; khi Triệu Nhượng K được Nông Văn Ng đón thì 02 người Trung Quốc vẫn nấp trong bụi cây cùng 02 người Việt Nam; lực lượng chức năng đã truy tìm nhưng không tìm được.

[15] Đối với những người đã liên lạc và tổ chức cho Triệu Nhượng K cùng 02 người Trung Quốc nhập cảnh trái phép vào Việt Nam: Triệu Nhượng K khai quen qua mạng xã hội, không biết thông tin cụ thể nên Cơ quan điều tra không có căn cứ xác minh làm rõ.

[16] Về án phí: Bị cáo bị kết án nên phải chịu án phí hình sự sơ thẩm sung ngân sách Nhà nước.

[17] Bị cáo có quyền kháng cáo Bản án theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ khoản 1 Điều 348; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; điểm a khoản 1 Điều 47; Điều 38; Điều 50 của Bộ luật Hình sự năm 2015;

Căn cứ khoản 1, điểm a khoản 2 Điều 106; khoản 2 Điều 136; Điều 331; Điều 333 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015;

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH 14 ngày 30-12-2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí Tòa án.

1. Tội danh: Tuyên bố bị cáo Nông Văn Ng phạm tội Tổ chức cho người khác nhập cảnh trái phép.

2. Hình phạt: Xử phạt bị cáo Nông Văn Ng 01 (một) năm tù; thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày 11-7-2024.

3. Xử lý vật chứng

Tịch thu sung vào ngân sách Nhà nước 01 (một) chiếc điện thoại di động nhãn hiệu Redmi màu trắng, số IMEI1: 860295041644027/00, số IMEI2:

860295042784020/00, máy cũ, đã qua sử dụng (bị nứt, vỡ mặt lưng, mất camera bị vỡ).

(Vật chứng trên hiện đang tạm giữ tại Cục Thi hành án dân sự tỉnh Lạng Sơn theo Biên bản giao, nhận vật chứng ngày 07-10-2024).

4. Án phí: Bị cáo Nông Văn Ng phải chịu 200.000 đồng (hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

5. Quyền kháng cáo: Bị cáo Nông Văn Ng có quyền kháng cáo Bản án sơ thẩm trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án./.

Nơi nhận:

- TAND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND cấp cao tại Hà Nội;
- VKSND tỉnh Lạng Sơn;
- Sở Tư pháp tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng PV 06 CA tỉnh Lạng Sơn;
- Phòng ANĐT CA tỉnh Lạng Sơn;
- Cơ quan THAHS CA tỉnh Lạng Sơn;
- Cục THADS tỉnh Lạng Sơn;
- Trại tạm giam Công an tỉnh Lạng Sơn;
- Bị cáo;
- Lưu: THS, HSVA.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN-CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**

Chu Lệ Hường